

11月～2020年3月出発
有効期限 ～2020年2月29日



5月20日の日経 WJに掲載しました



minna no cafe スタッフと一緒に撮影

海外の聴覚障害と手話文化を学ぶスタディツアー

ADDP([特活]アジアの障害者活動を支援する会)共同企画

ろう者が働く"minna no cafe"で職場体験と手話体験 ラオスのろう者と手話文化を学ぶ5日間の旅

ラオスろう者が働く"minna no cafe(みんなのカフェ)"
と一緒に、職場体験&ラオス手話体験レッスン!!



一緒にクッキー作り体験



ラオス手話レッスン中



真剣にラオス手話を勉強中



美味しそうなクッキーが出来た!!

人懐っこいラオスの子どもたちと一緒に交流。
ビエンチャン聾学校へボランティア体験訪問ご案内!!



子どもたちと一緒に折り紙



子どもたちと記念撮影

ツアースケジュール

成田発(09:00-11:00)>>空路[乗継]ラオス、ビエンチャンへ	
1 ビエンチャン(16:50-18:50)到着。着後、市内レストランにて夕食へ	夕 [ビエンチャン泊]
2 午前 ホテルにて朝食後、ホテル出発 ADDP 社会事業見学と minna no cafe で職場体験へご案内 *ADDPの施設見学とスタッフへのインタビュー、ラオスの背景にある社会問題に関して学びます *minna no cafe の工房にてオリジナルクッキーをスタッフと一緒に作ります *手作りのお菓子和昼食を食べながら、ラオス語の手話体験レッスンを受けます 午後 自由行動(夕食は各自お召し上がり下さい)	朝 昼 [ビエンチャン泊]
3 午前 ホテルにて朝食後、ホテル出発 ラオス・ビエンチャンの聾学校(ボランティア体験)訪問へ *ビエンチャン聾学校の子どもたちと一緒に授業参加・交流を図ります (※学校のプログラムによってボランティア内容が変更する場合がございます。予めご容赦下さい) 昼 市内レストランにて昼食後、ホテルへ 午後 自由行動(夕食は各自お召し上がり下さい)	朝 昼 [ビエンチャン泊]
◎ご希望の方は、下記オプションツアーをご案内 ホアイホン職業訓練センターでラオスの伝統文化の染色や織物体験 (体験料込み)お一人様あたり 11,000 円追加代金	
終日 ホテル朝食後、ビエンチャン市内観光ご案内 **友好橋、ブッダパーク、タート・ルアン、ワット・ホーバケオ等**	朝 昼 [ビエンチャン泊]
4 観光後、ビエンチャン空港へ移動 ビエンチャン(18:40-20:40)出発>>[乗継]空路、帰国の途へ...	朝 昼 [機中泊]
5 成田(06:00-08:00)着。着後、解散となります。	

2019年11月						
日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
A	A	A	A	-	-	-
10	11	12	13	14	15	16
A	A	A	A	-	-	-
17	18	19	20	21	22	23
A	A	A	A	-	-	-
24	25	26	27	28	29	30
A	A	A	A	-	-	-

2019年12月						
日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
B	B	B	B	-	-	-
8	9	10	11	12	13	14
B	B	B	B	-	-	-
15	16	17	18	19	20	21
B	B	B	B	-	-	-
22	23	24	25	26	27	28
C	B	B	-	-	-	-
29	30	31				
-	-	-				

2020年1月						
日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
			-	-	-	-
5	6	7	8	9	10	11
B	B	B	B	-	-	-
12	13	14	15	16	17	18
B	B	B	B	-	-	-
19	20	21	22	23	24	25
B	B	B	B	-	-	-
26	27	28	29	30	31	
B	B	B	B	-	-	

2020年2月						
日	月	火	水	木	金	土
						1
						-
2	3	4	5	6	7	8
B	B	B	B	-	-	-
9	10	11	12	13	14	15
B	B	B	B	-	-	-
16	17	18	19	20	21	22
B	B	B	B	-	-	-
23	24	25	26	27	28	29
B	B	B	B	-	-	-

2020年3月						
日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
B	B	B	B	-	-	-
8	9	10	11	12	13	14
B	B	B	B	-	-	-
15	16	17	18	19	20	21
B	B	B	B	-	-	-
22	23	24	25	26	27	28
B	B	B	B	-	-	-
29	30	31				
B	B	B				

旅行代金(燃油サーチャージ込み/大人2・3名様一室利用)	
A日程	179,800円
B日程	184,800円
C日程	194,800円
お一人様参加代金	279,800円
1名様一室追加代金	29,000円

※お申込み後、航空会社の申請により燃油サーチャージの増減又は廃止又ははかからなくなった際も旅行代金に変更はございません。※尚、国内空港施設使用料・空港保安料及び海外空港諸税等は別途必要となります。

日本発着時ご利用航空会社 ベトナム航空指定、添乗員 同行しません(手話は出来ませんが、現地係員がお世話します)、
催行人員 2名様、食事 朝3・昼3・タ1、ご利用ホテル ビエンチャン：チャンタパンヤホテル、又は同等クラスホテル指定

ADDP(特定非営利活動法人 NPO アジアの障害者活動を支援する会)

1992年に設立した国内NGO。障害者自身の自立と社会参加を目指し、2000年からはラオスを中心に活動。ラオスでは障害者・健康者の分け隔てなく、みんなが働ける場所・みんなが集まれる場、"minna no cafe(みんなのカフェ)"として設立。
このカフェでは知的障がい者がクッキー等お菓子を作り、ろう者が接客を担当しており、ラオスで初めての障害者の認識を変えるカフェとして注目を浴びています。



H.I.S.ビエンチャン支店
ホテルの隣にある、直営店 H.I.S.ビエンチャン支店が皆様の旅を安心サポートします!!

1.募集型企画旅行契約

この旅行は、株式会社エイチ・アイ・エスが企画・実施する旅行であり、お客様は、当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。旅行契約の内容・条件は、別途お渡しする旅行条件書(全文)、ご出発前にお渡しする最終旅行日程表(確定書面)によります。

2.旅行のお申込みと契約の成立

当社所定の旅行申込書にご記入のうえ、下記申込金を添えてお申込みいただきます。代行電話でお申込みの場合、当社が予約の承諾を通知した日から起算して3日以内に申込み金をお支払いいただきます。旅行契約は当社が契約の締結を承諾し、申込金を受理したときに成立いたします。

■海外旅行

旅行代金の額	申し込み金(お一人様)
30万円以上	60,000円 以上旅行代金まで
15万円以上	30,000円 以上旅行代金まで
15万円未満	20,000円 以上旅行代金まで

その他

- (1)コースに表示されていない場合はエコノミークラスを利用します。
- (2)より安心してご旅行いただくために、ご旅行中の病気や事故・盗難に備えて、旅行傷害保険のご加入をお勧めします。

○ 旅行傷害保険へのご加入のすすめ(海外旅行)

◆ご旅行中の病気や事故、盗難などに備えて、旅行傷害保険に加入されることをおすすめいたします。募集型企画旅行契約約款の特別補償規定には、傷害、疾病治療費の補償は含まれておりません。海外での治療費やご自身の責任による賠償金は高額になります。また、賠償義務者が海外の運輸機関・宿泊機関等の場合、賠償を取り付けるのは容易でない場合や、国情により賠償額が低額の場合もございます。◆既往症をお持ちの方は、AIGをおすすめいたします。詳しくは、お問合せください。

3.取消料

お客様は次の取消料をお支払いいただくことで、いつでも旅行契約を解除できます。

■海外旅行

旅行契約の取消日 旅行開始日の前日から起算して	特定日に 開始する旅行	特定日以外に 開始する旅行
40日前～31日前	旅行代金10%	無料
30日前以降～3日前以降	旅行代金20%	
2日前～旅行開始日	旅行代金50%	
旅行開始後または無連絡不参加	旅行代金100%	

特定日:4/27～5/6,7/20～8/31、12/20～1/7

4.お客様の確認事項

- (1)現在お持ちのパスポートが今回の旅行に有効かどうか、渡航先のビザの要否などをご確認の上、ご自身の責任においてご旅行に必要なパスポート、ビザをご用意ください。
- (2)渡航先の「海外危険情報」「海外感染症情報」をご確認ください。

海外安全ホームページ <http://www.pubanzen.mofa.go.jp/>
たびレジ <https://www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg/>

<お問い合わせ先> 担当: 片桐(かたぎり)・大塚(おおつか)

株式会社 エイチ・アイ・エス トラベルワンダーランド新宿本店
ユニバーサルツーリズムデスク

FAX.03-5360-4733/TEL.03-5360-476

E-mail: t-barrierfree@his-world.com

〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷 5-33-8 サウスゲート新宿ビル1階

>>ホームページもご覧下さい。

HIS 手話

検索

旅行企画・実施

株式会社 エイチ・アイ・エス

〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷 5-33-8 サウスゲート新宿ビル1階

国土交通大臣登録旅行業 724号 旅行業公正取引協議会会員/総合旅行業務取扱主任者 安田道彦